

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 101011

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
23.925 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Purch. Ord. Nr.
80974459	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG			550003915702
13.05.2022		035307-900							nt. wt.: 893 KG, gr. wt.: 978 KG
		CC: 220031776	1.850	PC	M				
		CC: 1.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850			
		Cast-Number: 634393							
		UC-Material: I013058X10							
		Text: Engineering Change Status C							
		Text: Customer Change No. C018986_MTP_1							
		Text: Supplier Index -							

80974459 000010 2511109390 1.850 PC M SCHALTRAD 7.GANG

13.05.2022 035307-900 1.850 PC M

CC: 220031776 TBA-500256 PC DCT300/P01850

CC: 1.000

Cast-Number: 634393

UC-Material: I013058X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index -

78522

80974464 000010 2511108890 3.200 PC S SCHALTRAD 4.GANG

13.05.2022 035310-900 640 PC S

CC: 220034216 640 PC S

CC: 220032998 640 PC S

CC: 220032995 640 PC S

CC: 220032991 640 PC S

CC: 220032986 640 PC S

CC: 5.000 TBA-500256 PC DCT300/P01850

Cast-Number: 260223

UC-Material: G013140X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index -

80974464 000010 2511108890 3.200 PC S SCHALTRAD 4.GANG

13.05.2022 035310-900 640 PC S

CC: 220034216 640 PC S

CC: 220032998 640 PC S

CC: 220032995 640 PC S

CC: 220032991 640 PC S

CC: 220032986 640 PC S

CC: 5.000 TBA-500256 PC DCT300/P01850

Cast-Number: 260223

UC-Material: G013140X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index -

78522

80976903 000010 2511122490 10.070 PC S ZAHNRAD 2.GANG

13.05.2022 035541-900 530 PC S

CC: 220034456 530 PC S

CC: 220034452 530 PC S

CC: 220034444 530 PC S

CC: 220034441 530 PC S

CC: 220034425 530 PC S

CC: 220034421 530 PC S

CC: 220034416 530 PC S

CC: 220034414 530 PC S

CC: 220034410 530 PC S

Neova COLATA

C

785204

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

KUEHNLE + MAGELE
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
23 MAG 2022
"Ricevuto con riserva di
accettare su qualità e quantità"



Page 1 of 1

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
rosa = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 101011 Seite 1 von 1 Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND 22-004172											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 13.05.2022				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
		0080974459		1		TBA-500256		SCHALTRAD-7.GANG		87084091		978 KG			
		0080974464		5		TBA-500256		SCHALTRAD-4.GANG		87084091		4.862 KG			
		0080976903		19		TBA-500256		ZAHNRAD-2.GANG		87084091		18.085 KG			
		SUMME		25								23.925 KG			
															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN		UN		FCA Plettenberg				Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
21 Ausgefertigt in Etablie à		DE-58840-Plettenberg		22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Deutschland Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 KUEHNENAGEL s.r.l. Reception des marchandises Date 23 MAG 2022 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		von		bis		km		Paletten-Absender/Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger/Destinataire des palettes		Verifizierung der Qualität und Quantität Vérification de la qualité et de la quantité			
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg											
Kfz		LBSC2040		1 LBSC 2040											
Anhängen		LB SC 374													
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT															

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.